

УДК 021.6(575.1)

<https://doi.org/10.20913/1815-3186-2022-2-48-55>

Международное сотрудничество библиотечно-информационных учреждений Республики Узбекистан

И. К. Цай



Цай
Ирина
Константиновна,

Государственный
институт искусств
и культуры
Узбекистана,
массив Ялангач, 127а,
100164, Ташкент,

Республика Узбекистан,
преподаватель кафедры
«Библиотековедение»;
Государственная публичная научно-
техническая библиотека
Сибирского отделения Российской
академии наук,
ул. Восход, 15, Новосибирск, 630200,
Россия,
аспирант

ORCID: [0000-0002-5713-7409](https://orcid.org/0000-0002-5713-7409)e-mail: irinabest6.tsai@yandex.ru

Аннотация. Глобализация тесно связана с переходом общества к единому информационному пространству. В этом процессе активное участие принимают библиотеки, которые благодаря развитию сотрудничества могут использовать международный опыт, оценивать свою деятельность и достижения, выявлять проблемы, повышать профессиональный уровень специалистов библиотек и участвовать в разработке новых концепций развития библиотечно-информационной деятельности и культуры в целом, активизировать взаимодействие с государственными и межгосударственными органами координации. В статье обобщен опыт развития международного сотрудничества библиотечно-информационных учреждений Республики Узбекистан, в том числе Национальной библиотеки им. А. Навои и информационно-ресурсных центров вузов, с библиотеками и ведущими информационными, образовательными и научными учреждениями, издательствами зарубежных стран, с дипломатическими миссиями, фондами, представителями международных организаций в сферах международного документообмена, обслуживания в рамках международного межбиблиотечного абонементов; проектной деятельности, подготовки и проведения научно-практических конференций, симпозиумов, семинаров, выставок и др. Автор приходит к выводу, что для плодотворного решения задач следует создавать нормативно-правовую базу, привлекать грантовые средства и организовывать совместные коммерческие международные проекты.

Ключевые слова: международное сотрудничество, Национальная библиотека Узбекистана, библиотечно-информационные учреждения, Республика Узбекистан, информационно-ресурсный центр

Для цитирования: Цай И. К. Международное сотрудничество библиотечно-информационных учреждений Республики Узбекистан // Библиосфера. 2022. № 2. С. 48–55. <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2022-2-48-55>.

International Cooperation of Library and Information Institutions in the Republic of Uzbekistan

Irina K. Tsai

Tsai Irina Konstantinovna,
The Uzbekistan State Institute
of Arts and Culture,
Yalangach str., 127a, 100164,
Tashkent, Republic of Uzbekistan,
Lecturer of “Library Science”
Chair;
State Public Scientific
Technological Library
of the Siberian Branch
of the Russian Academy
of Sciences,
Voskhod str., 15, Novosibirsk,
630200, Russia,
Graduate Student

ORCID: 0000-0002-5713-7409
e-mail: irinabest6.tsai@yandex.ru

Received 20.02.2022
Revised 21.03.2022
Accepted 06.05.2022

Abstract. Globalization is closely connected with the process of transition to a common information space. Libraries take an active part in this process. They, thanks to the development of cooperation, can use international experience, evaluate their activities and achievements, identify problems, improve the professional level of library specialists and participate in the development of new concepts for the development of library and information business and culture in general, intensify interaction with state and interstate coordination bodies. The article summarizes the experience of organization of work on the development of international cooperation between the libraries of the Republic of Uzbekistan with libraries and leading information, educational and scientific institutions, publishing houses of foreign countries, diplomatic missions, funds, representative offices of international organizations. It includes international document exchange, readers service within the framework of international interlibrary loan; project activities, preparation and holding of international scientific and practical conferences, symposiums, seminars, exhibitions, etc. The main directions of international activities of the National Library of the Republic of Uzbekistan named after A. Navoi and information resource centers of universities are also described. The author comes to the conclusion that for a fruitful solution of problems, it is necessary to create a legal framework, attract grant funds and organize joint commercial international projects.

Keywords: international cooperation, libraries, National Library, library and information institutions, the Republic of Uzbekistan, information resource center

Citation: Tsai I. K. International Cooperation of Library and Information Institutions in the Republic of Uzbekistan. *Bibliosphere*. 2022. № 2. P. 48–55. <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2022-2-48-55>.

Введение

Трансформации в глобальной культурной сфере требуют от библиотек новых подходов к стратегии развития всех направлений деятельности, в том числе и в вопросе международных связей. Установление и поддержание контактов позволяют расширять представления о духовных ценностях других стран, осуществлять совместные проекты, проводить научные мероприятия, организовывать международный книгообмен, устанавливать иные формы сотрудничества. Международное сотрудничество способствует развитию библиотечных учреждений, позволяя учитывать в работе тенденции мирового развития, оценивать свою деятельность и достижения, решать свои проблемы в более широком контексте, в сравнении с деятельностью других библиотек, равняться на международные стандарты (Игумнова, 2019, 2021; Райкова 2017, 2018). Специалисты библиотек получают возможность расширять свой кругозор, повышать профессиональный уровень, разрабатывать новые концепции и находить новые решения. Кроме того, развитие международных связей позволяет

библиотекам показать себя миру, расширить свое влияние, позиционировать свои ресурсы за пределами своей страны (Цюн, 2009).

Целью статьи является анализ международного сотрудничества библиотечно-информационных учреждений Республики Узбекистан с библиотеками и центрами культуры других стран. В качестве объектов исследования выбраны Национальная библиотека Узбекистана имени Алишера Навои, а также информационно-ресурсные центры (ИРЦ) Университета мировой экономики и дипломатии и Ташкентского государственного юридического университета, репрезентирующих библиотеки вузов.

Образование независимых государств в ходе распада Советского Союза не могло не сказаться на деятельности библиотек: вплоть до 2000-х гг. библиотечно-информационные учреждения бывших союзных республик пытались выжить в новых условиях, характеризовавшихся снижением потока научной, технической и учебной литературы, прекращением комплектования фондов зарубежной литературой. Это коснулось и библиотек Узбекистана, которые пытались найти выход из сложившейся

ситуации (см.: Кудратова, 2002; Умаров, 2004; Цай, 2021б; Цай, Артемьева, 2019). О развитии международного сотрудничества на рубеже XX–XXI вв. не могло быть и речи, что отражено, в частности, в отчетах Государственной библиотеки Республики Узбекистан им. Алишера Навои (с 2002 г. Национальная библиотека Узбекистана). В результате анализа отчетов с 1991 г. до начала 2000-х гг. было установлено, что если до 1991 г. специалисты библиотеки выезжали для обмена опытом в Государственную публичную библиотеку им. М. Е. Салтыкова-Щедрина (Российскую национальную библиотеку) и Центральную городскую библиотеку им. В. Маяковского Ленинграда (Санкт-Петербург), то в последующие годы развитие международного сотрудничества было приостановлено¹. Только в 2000 г. директор библиотеки А. А. Умаров и зам. директора И. З. Мамина приняли участие в работе 7-й международной конференции «Крым-2000»².

Международное сотрудничество библиотек Узбекистана

Сегодня Республика Узбекистан особенно активно развивает международное сотрудничество с Российской Федерацией и странами ближнего зарубежья. Например, 9 октября 2020 г. под председательством заместителя Министра культуры РФ М. Ю. Ксензова и заместителя Министра культуры Узбекистана К. Б. Акиловой прошло второе заседание Подкомиссии по культуре Межправительственной комиссии по экономическому сотрудничеству между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан. Помимо творческой составляющей, была затронута тема библиотечной деятельности. Одним из участников этого мероприятия являлась Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы имени М. И. Рудомино, которую представляли заместитель генерального директора по межрегиональному и международному сотрудничеству М. Х. Паласио и директор по международной деятельности С. А. Горохова. Стороны отметили продуктивное российско-узбекское взаимодействие по линии библиотечного сотрудничества и договорились о развитии связей в сфере сохранения историко-культурного наследия, включая подготовку библиотечных кадров и реставраторов книг, организацию специальных тренингов и стажировок³.

¹ Отчет о работе Государственной библиотеки Республики Узбекистан им. Алишера Навои в 1991 году // Государственная библиотека Республики Узбекистан. Ташкент, 1992. С. 8.

² Отчет о работе Государственной библиотеки Республики Узбекистан им. Алишера Навои в 2000 году // Государственная библиотека Республики Узбекистан. Ташкент, 2001. С. 13.

³ Максим Ксензов и Камола Акилова обсудили российско-узбекистанское сотрудничество в сфере культуры. URL: <https://gov-news.ru/news/1156134> (дата обращения: 02.12.2021).

11–12 марта 2021 г. Российская государственная библиотека (РГБ), Библиотечная Ассамблея Евразии, Национальная библиотека Беларуси, Национальная библиотека Узбекистана им. Алишера Навои и Восточно-Казахстанская областная универсальная библиотека им. Абая провели Международный форум «Содружество библиотек: достижения и перспективы долгосрочного партнерства», приуроченный к 30-летию со дня образования Содружества Независимых Государств (СНГ). Форум прошел в форматах экспертной сессии «Лучшие практики – 2020 и ориентиры – 2021» и открытой дискуссии «Вызовы 2020 года: вопросы к библиотечному сообществу Содружества». Программа двухдневного онлайн-форума была посвящена представлению лучшего опыта библиотечной работы и потенциала наиболее эффективных форм взаимодействия между библиотеками стран СНГ. В ходе форума участниками был внесен ряд предложений, направленных на дальнейшее развитие сотрудничества в информационной и гуманитарной сфере между библиотеками Содружества⁴.

Национальная библиотека Узбекистана, которая является основной движущей силой в разработке концепции, перспективных планов и программ развития библиотечного дела страны, проводит большую работу по развитию международного сотрудничества. Еще с 1956 г. в ней началось комплектование фонда иностранной литературой, и во многом этому способствовало установление международного книгообмена с ведущими библиотеками стран Европы, Азии, Америки и Африки. На сегодняшний день фонд иностранной литературы библиотеки составляет свыше 700 тыс. изданий, а связи библиотеки с зарубежными странами расширяются из года в год.

Основная работа по развитию международных связей Национальной библиотеки ведется по следующим направлениям: международный документообмен, обслуживание в рамках международного межбиблиотечного абонемента, взаимодействие с дипломатическими миссиями, представительствами международных организаций, участие в подготовке проектов научного и прикладного характера, привлечение внебюджетных средств для финансирования проектов, заключение соглашений о сотрудничестве (Гришина, 2009; Муратова, 2019).

Развитием связей с зарубежными организациями и комплектованием фонда иностранной литературы в библиотеке занимается Служба организации международных связей, которая была создана в 2012 г. вместо упраздненного отдела иностранной литературы (Пшеничная, 2015). Функции Службы

⁴ Международный форум «Содружество библиотек: достижения и перспективы долгосрочного партнерства»: новый формат. URL: <https://bae.rsl.ru/news/100> (дата обращения: 15.03.2022).

закключаются в установлении и развитии эффективных взаимовыгодных партнерских связей с зарубежными информационно-библиотечными и образовательными учреждениями, организациями и издательствами; представительствами дипломатических миссий, фондами, а также должностными и частными лицами за рубежом. Ею осуществляется подготовка двухсторонних и многосторонних программ сотрудничества в области информационно-библиотечной деятельности, образования и культуры, проведение на базе библиотеки международных научно-практических конференций, симпозиумов, семинаров, выставок, организация участия библиотеки в важнейших международных проектах.

В результате международного сотрудничества библиотека предоставляет своим пользователям значительное количество информационных материалов о традициях, истории, культуре, языке, литературе зарубежных стран на 75 языках мира. Большая часть ресурсов фонда зарубежной литературы доступна и представлена в свободном доступе в читальном зале иностранной литературы «Жахон».

В рамках взаимодействия Национальной библиотеки Узбекистана с библиотеками стран дальнего зарубежья и СНГ заключены соглашения и меморандумы о сотрудничестве с национальными библиотеками Азербайджана, Беларуси, Ирана, Казахстана, Киргизии, Китая, Латвии, России, Турции, Чехии, Южной Кореи, а также с Японским университетом искусства Аичи, Региональным Центром ИФЛА/РАС по Центральной Азии, Гёте институтом в Узбекистане, Национальным центром рукописей Грузии имени Корнелия Кекелидзе, Государственной библиотекой Туркмении, входящей в структуру Государственного культурного центра Туркменистана, с Посольством США в Республике Узбекистан и др. Эти соглашения о сотрудничестве предусматривают новые проекты, дающие импульс для дальнейшего развития информационных ресурсов и услуг.

Начиная с 2005 г. Национальная библиотека Узбекистана является членом некоммерческого партнерства «Библиотечная Ассамблея Евразии», главной целью которой является формирование единого информационно-библиотечного и социокультурного пространства, объединяющего 19 библиотек стран СНГ. Благодаря участию в этой профессиональной ассоциации в библиотеке функционирует виртуальный читальный зал диссертаций РГБ, сотрудники участвуют в ознакомительных турах по библиотекам стран СНГ, проходят стажировку в РГБ, публикуют статьи в «Вестнике Библиотечной Ассамблеи Евразии».

С 2001 г. библиотека является членом международного консорциума eIFL.net (Electronic

information for libraries) – некоммерческого объединения библиотек 62 развивающихся стран и стран переходного периода. Консорциум предоставляет широкую консультационную поддержку, доступ ко многим ценным зарубежным ресурсам. Благодаря членству в международном консорциуме eIFL Национальной библиотеке Узбекистана предоставляется доступ к 38 зарубежным общеобразовательным базам данных (БД), 12 из которых – лицензионные. Пользователи библиотеки получают доступ к национальным и мировым образовательным коллекциям на разных языках мира, БД диссертаций, защищенных в Республике Узбекистан и за рубежом. В научном читальном зале библиотеки для ученых и исследователей предоставлен доступ к виртуальному читальному залу РГБ – пользователи имеют возможность просматривать диссертации и авторефераты, защищенные в Российской Федерации. В 2013 г. библиотека приобрела доступ к БД зарубежных журналов и газет PressDisplay.com.

Национальная библиотека Узбекистана активно сотрудничает с посольствами и международными фондами и организациями, аккредитованными в Ташкенте. В партнерстве с ними она проводит презентации, книжно-иллюстративные выставки, открытые просмотры литературы. В результате фонды библиотеки пополняются новой литературой, переданной в дар. В 2013 г. в библиотеке был открыт ресурсный центр ООН, где собрана вся информация об агентствах ООН, аккредитованных в Узбекистане, в 2015 г. в рамках проекта сотрудничества с Национальной библиотекой Кореи был открыт читальный зал «Окно в Корею», оснащенный информационными ресурсами. Основная цель проекта – знакомство пользователей библиотеки с историей, традициями, с политическими реформами и новыми достижениями в Корее. В рамках проекта Национальная библиотека Узбекистана получила 3051 экз. книг южнокорейских авторов по языкознанию, литературе, туризму, культуре, истории, а также учебники корейского языка с CD.

Аналогичные проекты позволили открыть в Национальной библиотеке Узбекистана «Окно в Шанхай», «Окно в Америку», Центр казахстанской литературы и культуры и Зал знаний Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) Центра Народной дипломатии ШОС.

Одним из крупных международных проектов Национальной библиотеки Узбекистана является «Национальная общеобразовательная электронная библиотека» (НОЭБ), работающая при финансовом сотрудничестве с Фондом экономического развития и сотрудничества Республики Кореи в целях исполнения постановления Президента Республики Узбекистан ПП-2088 от 17 декабря 2013 г. В рамках проекта решался

вопрос взаимодействия информационно-библиотечных учреждений республики: комплектование и каталогизация фонда информационно-библиотечных учреждений различных министерств и ведомств национальными электронными ресурсами; организация информационного обмена, межбиблиотечного взаимодействия и кооперации, электронной доставки документов, учета, хранения и обработки электронных ресурсов, а также необходимого методического и программного обеспечения (Ходжаев, 2015).

В результате НОЭБ (UZNEL) открылась 18 апреля 2019 г. в Национальной библиотеке Узбекистана. Интегрированный веб-портал электронной библиотеки охватывает 21 информационное и библиотечное учреждение и в настоящее время имеет полнотекстовую БД, содержащую более 50 тыс. электронных книг. Все ресурсы оцифрованы и успешно загружены в БД сотрудниками Центра оцифровки, который оснащен современными сканерами.

Огромную роль в развитии международного сотрудничества играют международная конференция «Central Asia», которую проводит Национальная библиотека Узбекистана начиная с 1999 г., и ежегодная Национальная информационно-библиотечная неделя «INFOLIB», миссия которой – стимулирование стремления и интереса пользователей к самостоятельному получению информации, подробное ознакомление с новой общественно-политической, научно-просветительской, учебной и художественной литературой. Так, 19–21 мая 2021 г. прошла XIV Международная конференция «Central Asia – 2021: Интернет и информационно-библиотечные ресурсы в науке, образовании, культуре и бизнесе», в которой приняли участие 35 представителей библиотек Азербайджана, Армении, Беларуси, Германии, Казахстана, Киргизии, России, Таджикистана, Турции.

Активно осуществляется взаимодействие Национальной библиотеки с международными организациями, особенно с Национальной комиссией по делам ЮНЕСКО в Республике Узбекистан, при поддержке которой был успешно реализован ряд программ: «Информация для всех», «Память мира», «Медиаграмотность школьника» и др.

Важнейшим направлением международной деятельности Национальной библиотеки является организация зарубежных командировок для изучения опыта работы ведущих зарубежных библиотечных учреждений, совместной научно-исследовательской и практической деятельности, участия в работе симпозиумов, семинаров, конференций. Так, в 2019–2021 гг. командировки сотрудников Национальной библиотеки Узбекистана и специалистов 14 областных информационно-библиотечных центров (ИБЦ) осуществлялись в страны

ближнего и дальнего зарубежья – Азербайджан, Армению, Беларусь, Иран, Киргизию, Россию, США, Таджикистан, Туркменистан, Турцию, Южную Корею, Японию для участия с докладами в международных конференциях, форумах, семинарах, выставках и иных мероприятиях.

Важным событием в развитии международных связей библиотек Узбекистана и Российской Федерации стало проведение круглого стола «Сохранение русского культурного наследия в Республике Узбекистан», который состоялся 15 февраля 2022 г. в Национальной библиотеке Узбекистана. Организаторами мероприятия выступили Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), Национальная библиотека Узбекистана, Экспертный клуб «Сибирь – Евразия» (Новосибирск). Участниками круглого стола стали директор Национальной библиотеки Узбекистана У. А. Тешабаева, директор ГПНТБ СО РАН И. В. Лизунова; директор Информационно-библиотечного центра Ташкента «Билим» Х. К. Каримова; исполнительный директор Экспертного клуба «Сибирь – Евразия» С. В. Козлов и директор Информационно-библиотечного центра «Турон» Ташкентской области Д. А. Абдуазизова.

В ходе мероприятия обсуждались вопросы создания совместных проектов по сохранению русского культурного наследия; изучения собрания русскоязычной литературы в библиотеках и архивах республики; тактики внедрения инновационных образовательных программ в обучении студентов и точечного трансграничного обмена учебной и научной литературой между странами. Мероприятие показало, что ведется активное международное сотрудничество в научной и культурной сферах, происходит активизация взаимодействия вузов и научно-исследовательских институтов Академии наук Республики Узбекистан и Российской академии наук.

Интересен опыт развития международного сотрудничества другой ведущей библиотеки страны – Государственной научной медицинской библиотеки (ГНМБ) Министерства здравоохранения Республики Узбекистан. С 1996 г. библиотека является членом Европейской ассоциации медицинских библиотек, поддерживает дружеские отношения с крупнейшими зарубежными медицинскими библиотеками: Национальной медицинской библиотекой США, Национальной медицинской библиотекой Украины, Республиканской научной медицинской библиотекой Министерства здравоохранения Республики Беларусь, Республиканской научно-медицинской библиотекой Министерства здравоохранения Республики Татарстан, Азербайджанской государственной республиканской научно-медицинской библиотекой.

С 1996 г. ГНМБ выполняет роль Центра документации Всемирной организации здравоохранения в Узбекистане, осуществляя широкую пропаганду этих материалов. С 2004 г. ГНМБ участвует в международном проекте «Содействие медицинскому информированию и продолжению последилового медицинского образования в Центральной Азии». Одной из важнейших целей проекта является информационное содействие реформированию системы здравоохранения Республики Узбекистан. Медицинские библиотеки республики оперативно обеспечиваются информацией по актуальным вопросам медицины, полученной через интернет от крупнейших медицинских библиотек ближнего и дальнего зарубежья.

С 2007 г. ГНМБ стала полноправной участницей корпоративного Сводного электронного каталога медицинской периодики «MedArt», создаваемого медицинскими библиотеками России и Белоруссии, находящегося в свободном доступе в интернете, что позволило информировать мировую медицинскую общественность о работах ученых-медиков Узбекистана, опубликованных в местных медицинских журналах. ГНМБ принимает активное участие в мероприятиях Европейской ассоциации медицинских библиотек (ЕАНЛ), международных научно-практических конференциях «Информационные технологии в медицинских библиотеках», международном профессиональном форуме «Книга. Культура. Образование. Инновации» («КРЫМ»), международной конференции «Информационные технологии, компьютерные системы и издательская продукция для библиотек» («LIVCOM»), международной научной конференции «Central Asia».

26 октября 2021 г. был подписан договор ГНМБ с ГПНТБ России, ГНМБ вошла в Ассоциацию медицинских библиотек России, был подписан двусторонний договор⁵.

Активную работу по развитию международных связей проводят и библиотеки высших учебных заведений Республики Узбекистан. Книги на иностранных языках незаменимы в образовательном процессе и в научных исследованиях. Ряд вузовских библиотек из-за недостаточного финансирования и высокой стоимости иностранных изданий испытывают сложности с их комплектованием. В сложившейся ситуации обмен литературой с другими библиотеками – эффективный способ обогатить свои фонды зарубежными книгами. Например, фонд ИРЦ Ташкентского государственного юридического университета комплектуется за счет литературы, поступающей от местных издательств, других вузов, авторов книг, а также зарубежных партнеров, таких как Университет Глазго,

⁵ Государственная научная медицинская библиотека Министерства здравоохранения Республики Узбекистан : официальный сайт. URL: <https://uzmedlib.uz/> (дата обращения: 05.03.2022).

Правовая школа при Бостонском колледже, Ногайский университет и Лондонская школа права. В целях создания условий для развития сферы юридической науки в ИРЦ организован доступ к таким электронным ресурсам мировых научно-образовательных БД, как EBSCO, Scopus, East View «Труд», электронным журналам «Трудовые споры», Polpred.com, JSTOR, ЮРАЙТ, book.ru, Proquest.com, Oxford Academic journals, Эталон-online (Беларусь). С 2019 г. ИРЦ является членом Международной ассоциации университетских библиотек (Дюссельдорф, Германия) (Пирмедова, 2020).

ИРЦ Университета мировой экономики и дипломатии (УМЭД) также формирует свой фонд за счет представительств Республики Узбекистан за рубежом, Посольств Великобритании, Германии, Индии, США, Франции, Южной Кореи, Японии. Основная часть фонда немецкой литературы была скомплектована Посольством Германии, Международным книжным фондом, Фондом Конрада Аденауэра, профессорско-преподавательским составом университета. Фонд английской литературы формировался также с помощью Посольств Великобритании и США, благотворительных фондов SABRE, PERDCA, WORLD BANK. В 1995 г. в дар университету был передан архив Анны Шихи – видного ученого Великобритании, написавшей ряд книг, статей, эссе по истории, этнографии, культуре народов Центральной Азии. Имеется в фонде уникальная энциклопедия «Британика».

В 2007 г. библиотека была реконструирована в ИБЦ и переоснащена благодаря получению УМЭД гранта от Корейского агентства по международному сотрудничеству (KOICA)⁶. За счет полученных средств были приобретены компьютеры, оргтехника, мебель, сканеры и автоматизированные библиотечные информационные системы (АБИС) Sky.NET и IDMST (для электронных ресурсов), группа специалистов из УМЭД приняла участие в семинарах-тренингах электронной библиотеки в Сеуле. Каталогизация и книговыдача были переведены в электронную форму. УМЭД одним из первых в Узбекистане внедрил АБИС для автоматизации библиотечных процессов, на его площадке проводились семинары-тренинги для других ИРЦ по ознакомлению с АБИС⁷.

Несмотря на работу, которая проводится рядом библиотек и информационных учреждений Республики Узбекистан по развитию международного сотрудничества, остается еще много нерешенных проблем:

- довольно сильная централизация и вертикальное управление, что порождает пассивность как у руководства библиотек, так и рядовых

⁶ Информационно-ресурсный центр. URL: <https://uwed.uz/ru/centres/view/information-resource-centre> (дата обращения: 06.12.2021).

⁷ Информационно-ресурсный центр. (Архив библиотеки).

библиотекарей. Низкий уровень самостоятельности принятия решений в библиотеках, в управлении финансами, решении задач международного взаимодействия, других организационных вопросов;

- уравниловка в зарплатах библиотекарей. Пока не развиты механизмы стимулирования высококвалифицированных библиотекарей, что приводит к утечке кадров и снижению стимула для привлечения сильных специалистов в библиотеки;

- сложные бюрократические преграды на пути международной кооперации с библиотеками других стран;

- слабая финансовая поддержка поездок ведущих специалистов библиотек для участия в международных библиотечных мероприятиях, конференциях, форумах, для обмена опытом, накопления передовых знаний и др. (Рахматуллаев, 2019, 2022).

Руководителям ведущих библиотек страны необходимо занять более активную позицию в решении вопросов, касающихся развития библиотечно-информационной системы республики в целом, формировании модели управления информационно-библиотечной инфраструктуры Узбекистана (Рахматуллаев, 2022), интеграции деятельности издательств, книготорговых и информационно-библиотечных учреждений (Цай, 2021а).

Заключение

Таким образом, развитие международных связей библиотечно-информационных учреждений Республики Узбекистан ведется по следующим направлениям:

- деятельность в рамках договоров «О совместном сотрудничестве» с зарубежными партнерами и региональными представительствами;

- книгообмен;
- проектная деятельность;
- партнерство с учебными заведениями, организациями, культурными центрами;

- проведение культурно-образовательных программ на качественно новом уровне;

- профессиональное обучение сотрудников библиотечно-информационных учреждений.

Для плодотворного решения этих и других задач следует создавать нормативно-правовую базу, которая позволила бы осуществлять эффективное управление библиотечно-информационными учреждениями республики, в частности предоставить большую самостоятельность в привлечении грантовых средств и создании совместных коммерческих проектов, выходе на общие международные проекты, способствующие объединению усилий и обмену опытом. Международное сотрудничество и развитие международных связей является важным условием развития мировой культуры и цивилизации в целом.

Список источников / References

Гришина С. М. Выход библиотекарей в мир. Международное сотрудничество библиотек регионов: некоторые итоги и попытка прогноза // Библиотечное дело. 2009. № 17. С. 23–26 [Grishina SM (2009) The exit of librarians into the world. International cooperation of regional libraries: some results and an attempt to forecast. *Biblioteknoe delo* 17: 23–26. (In Russ.)].

Игумнова Н. П. Национальные библиотеки СНГ в контексте развития партнерства: история и современность // Культура: теория и практика. 2019. № 2 [Igumnova NP (2019) National libraries of the CIS in the context of partnership development: history and modernity. *Kul'tura: teoriya i praktika* 2. (In Russ.)]. URL: <http://theoryofculture.ru/issues/104/1229/> (дата обращения = accessed 05.03.2022).

Игумнова Н. П. Общее библиотечное пространство СНГ в контексте гуманитарного сотрудничества // Библиотековедение. 2021. Т. 70, № 4. С. 343–351 [Igumnova NP (2021) CIS united library space in the humanitarian cooperation context. *Bibliotekovedenie* 70(4): 343–351. (In Russ.)].

Кудратова Д. К. Об актуальных задачах научных библиотек на современном этапе // Общественные

науки в Узбекистане. 2002. № 1. С. 58–61 [Kudratova DK (2002) On actual tasks of scientific libraries at the present stage. *Obshchestvennye nauki v Uzbekistane* 1: 58–61. (In Russ.)].

Муратова М. Международная деятельность Национальной библиотеки Узбекистана // Kutubxona-uz. 2019. № 4. С. 8–9 [Muratova M (2019) International activities of the National Library of Uzbekistan. *Kutubxona-uz* 4: 8–9. (In Russ.)].

Пирмедова Х. М. Центр юридической базы в Центральной Азии // Электронные библиотеки. 2020. Т. 23, № 5. С. 970–976 [Pirmedova KhM (2020) Center for the Legal Framework in Central Asia. *Elektronnye biblioteki* 23(5): 970–976. (In Russ.)].

Пшеничная Е. Международные связи: развитие международного сотрудничества с зарубежными библиотеками // INFOLIB. 2015. № 1. С. 48–50 [Pshenichnaya E (2015) International relations: development of international cooperation with foreign libraries. *INFOLIB* 1: 48–50. (In Russ.)].

Райкова Г. А. Библиотечное пространство стран СНГ в историческом контексте и с позиций современности // Румянцевские чтения – 2018. Библиотеки и музеи как культурные и научные центры: историческая ретроспектива и взгляд в будущее. К 190-летию со времени основания Румянцевского

- музея : материалы Междунар. науч.-практ. конф. (24–25 апр. 2018). Москва, 2018. Ч. 2. С. 289–294 [Raikova GA (2018) The library space of CIS countries in the historical context and with the modernity standpoint. *Rumyantsevskie chteniya – 2018: Biblioteki i muzei kak kul'turnye i nauchnye tsentry: istoricheskaya retrospektiva i vzglyad v budushchee. K 190-letiyu so vremeni osnovaniya Rumyantsevskogo muzeya : materialy Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. (24–25 apr. 2018)*. Moscow, pt. 2, pp. 289–294. (In Russ.)].
- Райкова Г. А. Национальные библиотеки независимых государств: приоритеты развития // Вестник Библиотечной Ассамблеи Евразии. 2017. № 1. С. 8–9 [Raikova GA (2017) National libraries of independent states: development priorities. *Vestnik Bibliotечноi Assamblei Evrazii* 1: 8–9. (In Russ.)].
- Рахматуллаев М. А. Проблемы и перспективы международной кооперации информационно-библиотечных учреждений Узбекистана // Интернет и информационно-библиотечные ресурсы в науке, образовании, культуре и бизнесе : материалы конф. «Central Asia» (24–26 апр. 2019 г.). Ташкент, 2019. С. 121–128 [Rakhmatullaev MA (2019) Problems and prospects of international cooperation of information and library institutions in Uzbekistan. *Internet i informatsionno-bibliotечnye resursy v nauke, obrazovanii, kul'ture i biznese: materialy konf. «Central Asia» (24–26 apr. 2019 g.)*. Tashkent, pp. 121–128. (In Russ.)].
- Рахматуллаев М. А. Информационно-библиотечная инфраструктура Узбекистана: трёхуровневая модель управления // Научные и технические библиотеки. 2022. № 1. С. 103–118 [Rakhmatullaev MA (2022) The information library infrastructure of Uzbekistan: a three-level management model. *Nauchnye i tekhnicheskije biblioteki* 1: 103–118. (In Russ.)]. DOI: <https://doi.org/10.33186/1027-3689-2022-1-103-118>.
- Умаров А. А. Национальная библиотека Узбекистана и ее роль в реформировании библиотечного дела республики // Библиотеки и информационные ресурсы в современном мире науки, культуры, образования и бизнеса : 11-я Междунар. конф. «Крым 2004». Судак, 2004. [Umarov AA (2004) The National Library of Uzbekistan and its role in reforming the librarianship of the republic. *Biblioteki i informatsionnye resursy v sovremennom mire nauki, kul'tury, obrazovaniya i biznesa: 11-ya Mezhdunar. konf. «Krym 2004»*. Sudak. (In Russ.)]. URL: <http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2004/323.pdf> (дата обращения = accessed 31.03.2021).
- Ходжаев А. А. Национальная библиотека Узбекистана им. А. Навои – история развития // Вестник Библиотечной Ассамблеи Евразии. 2015. № 3. С. 36–42 [Khodzhaev AA (2015) Alisher Navoi National Library of Uzbekistan – development history. *Vestnik Bibliotечноi Assamblei Evrazii* 3: 36–42. (In Russ.)].
- Цай И. К. Проблемы интеграции издательств, книготорговых и информационно-библиотечных учреждений в Республике Узбекистан // Научные и технические библиотеки. 2021а. № 12. С. 57–68 [Tsai IK (2021a) Problems of integration of publishing houses, bookselling and information and library institutions in the Republic of Uzbekistan. *Nauchnye i tekhnicheskije biblioteki* 12: 57–68. (In Russ.)]. DOI: <https://doi.org/10.33186/1027-3689-2021-12-57-68>.
- Цай И. К. Формирование системы обязательного экземпляра в Республике Узбекистан // Труды ГПНТБ СО РАН. 2021б. № 2. С. 60–64 [Tsai IK (2021b) Formation of the legal deposit system in the Republic of Uzbekistan. *Trudy GPNTB SO RAN* 2: 60–64. (In Russ.)]. DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-7515-2021-2-60-64>.
- Цай И. К., Артемьева Е. Б. Развитие информационно-библиотечной системы Узбекистана в контексте исторических трансформаций // Труды ГПНТБ СО РАН. 2019. № 1. С. 22–25 [Tsai IK and Artemyeva EB (2019) Development of the information and library system of Uzbekistan in the historical transformation context. *Trudy GPNTB SO RAN* 1: 22–25. (In Russ.)]. DOI: [10.20913/2618-7575-2019-1-22-25](https://doi.org/10.20913/2618-7575-2019-1-22-25).
- Цюн Ян. Поверх барьеров. Опыт китайских университетских библиотек по международным обменам // Библиотечное дело. 2009. № 17. С. 17–20 [Yang Q (2009) Over the barriers. Experience of Chinese university libraries on international exchanges. *Bibliotечноe delo* 17: 17–20. (In Russ.)].